



Avoinna: ti–pe 11–17, la 11–16, su 12–16

## Ilppo Alho

### *Eclipse*

11.3. – 29.3.2009

**Cillam** in et amzrit luptat eclipse, sustie voloreet eclipse, quis esse te feuis nosto. Commy niamcor ercinisse dit iriliquat vulla coreerat, wis alisl do ent prat. Nulla coreet lamet aliscidunt dio el et vel dolendi gniam, quamcons do dolorper sustrud molor. Sendigniate conummy ex-eugait adit lore er adio dunt vel con veros erat etuerostrud magniss equat.

**Praestis nonummodo** exercil luptat, conullan enim eclipse amconsequat. Eclipse amet, velit num quam ex elessi. La consequip ercilisl ulla commy nim irit wisisit, volore min velenisit "*praestio*" ena feup utatumsandre ver am adipisi.

**Dolore** digna faccumstan estrud tem eclipse alissi te cons euismod olortio ex-eugait con ut autpat, quipsummy niam, volore tet euis dit alit venibh etum velit dionsequat dolesse magna feum dit alis dit verilisi. Sis nit am iliscil ismodit numsandrero dignim ipsuscin utat? Duisit prat la facipit lummy odionsed do et pratsa. (Ro dolore eclipse nis augiamet augait dolorperiure tationse diamcon sequis nisi).

**Ectet eclipse** ut nulla commolor irillutat, sim dunt praesto erat, eclipse exer susto od tat nosting. Serio inisci erostio ex-eugait irit at lorem dolore eugue velis nulputa tetumsandre duisi. Velit utatumsandre dolortie facilit dolor adignis digniam alit, luisseq uatumsan vero: "*Eummoloreet aliquis modigna feum quamcorem ver eclipse, eliquam quatuor adit. Consed euisis nulput ilitut ute tiscilit lutat, sit eugait ent vullam am, con etue feugait, volor se molore consequam dui blaoreros.*"

**Volor eclipse** in heniamc orpero. Cortie neu feuisimo doloreet lore vulputat, quat ex enim nonulla feugiat, alis esecte feugait. Erostrud modolore tato. Esequis ilis exercidunt auguerc ipismod eniamcon ecte tie magna feum vullam, con et acidunt lamconsed diat ex-eugait. Adit lortism odoloborerit niusto conulut pratuero do eliquam consecte eclipse.

Tervetuloa avajasiin tiistaina 10.3.2009 kello 17–19.

Lehdistökuvia ja lisätietoja saatavissa **tm•galleriasta** puh. 09-68110575, [tmgalleria@artists.fi](mailto:tmgalleria@artists.fi) sekä Taidemaalariliiton kotisivuilta: [www.artists.fi/painters/tmgalleria/nayttelyt2009/alho.html](http://www.artists.fi/painters/tmgalleria/nayttelyt2009/alho.html)



## Ilppo Alho Eclipse 11.3. – 29.3.2009

Näyttelyni varsinainen lehdistötiedote aiheutti yllätyksekseni siinä määrin hämmennystä ja virhetulkintoja tarkoitusperistään, että joudun selventämään ratkaisuni motiiveja ja valitun muodon laajempaa viitekehystä. Lehdistötiedote oli totutun tutun näköinen A4-printti, mutta tavanomainen sisältö *taiteilija-kertoo-omin-sanoin-mitä-teoksilla-tosiasiallisesti-tarkoitetaan* oli korvattu ”epäkielellä”, joka ei siis sisällä mitään kielellistä informaatiota näyttelystä tai muustakaan. Lehdistötiedotteessa käytetty teksti oli taitto-ohjelman tuottamaa placeholder-täytetekstiä.

Näyte tästä näyttelyni varsinaisen lehdistötiedotteen tekstistä: *Cillam in et amzrit luptat eclipse, sustie voloreet eclipse, quis esse te feuis nosto. Commy niamcor ercinisse dit iriliquat vulla coreerat, wis alisl do ent prat.*

Seuraavassa taustaksi muutama esimerkki, joihin ratkaisuni rinnastuu:

Babelin tornin rakentamiseen liittyvä kieliproblematiikka perusteineen lienee kaikille evankelisluterilaisessa kulttuuripiirissämme eläville tarpeeksi tuttu ilman lisäselvityksiä.

Tuttua on myös uskonnollisessa hurmostilassa tapahtuva kielillä puhuminen, jossa ei välity sanallista informaatiota. Shamaanien loveen lankeamiseen liittyy myös vastaavaa kielellistä itseilmaisua, joka ei tavanomaisessa mielessä tarkoita mitään.

Astuessaan Kuvataideakatemiaan rehtorin virkaan vuonna 1995 taiteilija Ilkka Juhani Takalo-Eskola piti totutun muodon täyttävän puheen kuulijoiden hämmästykseksi epäkielellä, mumisemalla. Vuoren varmaa on, että kukaan läsnäolijoista ei sanallisessa mielessä ymmärtänyt puhetta. Mahdollista kuitenkin on, että puhe oli sisältönsä puolesta tavanomaista antoisampi kuulijalleen.

Werner Herzogin elokuvassa ”Wo die grünen Ameisen träumen” (1984), on kohtaus, jossa australialainen aboriginaali-vanhus esittää oikeussalissa tärkeän puheenvuoron äidinkielellään, ainoalla kielellä, jota hän osaa. Tuomarin pyytessä jotakuta läsnäolijaa kääntämään vanhuksen puheen, hänelle selvitetään sen olevan mahdotonta, koska kyseinen vanhus on ainoa elossa oleva ihminen, joka puhuu tuota kieltä.

Puhekielen ilmaisu blaa-blaa-blaa on myös tavallaan epäkieltä, jolla korvataan käyttäjänsä mielestä kuulijalle itsestään selvä tai merkityksetön sisältö.

Subjektivisessa mielessä kieli, jota emme osaa tai ymmärrä, on meille myös väistämättä epäkieltä. Informaatio ei kerta kaikkiaan välity, jos olosuhteissa ei tapahdu muutosta. Tämän tilanteen olemme myös valmiita hyväksymään esimerkiksi katolisen kirkon messussa, matkaillessamme turistina Kreikassa tai kuunnellessamme suomalaisen hevivändin todennäköisesti englanninkielistä esitystä.

Valintaani lehdistötiedotteen sisällön ja muodon suhteen päädyin, koska ensisijaisesti pyrin tavoittamaan näyttelyni katsojat kuvieni sisällöllä, enkä niillä sanallisilla selvityksillä joita niistä voisin antaa. Tarkoitukseni oli siis kohdistaa huomio nimenomaan taiteeseeni selitysteni sijaan, joten valinnassani huomaan selvästi päätyneeni virhearviointiin ja törmänneeni tilanteeseen, jossa havaitsen taidemaailmamme tuttuja ja turvallisten konventioiden olevan sen verran herkkiä, että niihin ei pitäisi kajota. Päämäärieni joukossa ei ollut lehdistötiedotteen vastaanottavan pään toiminnan kritisointi tai vähättely. Olen kokenut mielestäni tyhjänpäiväiset taiteilijoiden laatimat lehdistötiedotteet jossain määrin turhiksi. Sittemmin niiden tarve on minulle myös selvinnyt.

Tervetuloa tutustumaan näyttelyyn  
Ilppo Alho

Avoinn: ti–pe 11–17, la 11–16, su 12–16

Lehdistökuvia ja lisätietoja saatavissa **tm•galleria**sta puh. 09-68110575, [tmgalleria@artists.fi](mailto:tmgalleria@artists.fi) sekä Taidemaalariliiton kotisivuilta: [www.artists.fi/painters/tmgalleria/nayttelyt2009/alho.html](http://www.artists.fi/painters/tmgalleria/nayttelyt2009/alho.html)